



Jahresbericht 2015 Rapport annuel 2015

swiss olympic MEMBER

SVSEIUSSCIUSFS



Des places d'apprentissage hollywoodiennes

***Agent-e d'exploitation • Agent-e de transports publics
Agent-e de propreté • Automaticien-ne
Constructeur/trice de voies ferrées
Electricien-ne de réseau • Employé-e de commerce
Logisticien-ne • Mécanicien-ne de production
Monteur/euse automaticien-ne***

A login, la communauté de formation du monde des transports, tu peux apprendre ces différents métiers, et bien d'autres encore. Plus de 700 places d'apprentissage dans 23 professions:
www.login.org – 0848 822 422



log.
in to your future
pour ton futur
per il tuo futuro

Sponsoren, Gönner, Sektionen Sponsors, donateurs, sections

Sponsoren / Sponsors



Schweizerische Bundesbahnen, Bern
Chemin de fer fédéraux suisses, Berne
Ferrovie federali svizzere, Berna



Gewerkschaft des Verkehrspersonals, Bern
Syndicat du personnel des transports, Berne
Sindacato del personale dei trasporti, Berna



Versicherungen/Assurance/Assicurazione, St. Gallen



der professionelle Partner für Berufsbildung in der Welt des Verkehrs, Olten
le partenaire compétent pour la formation professionnelle dans le monde des transports
il partner competente per la formazione professionale nel mondo dei trasporti



Your Software Provider for Comprehensive Solutions, Zug

Privatpersonen / Personnes privées

Mario Botta, Hausen AG; Werner Dittli, Luzern; Dr. Karl Hartmann, Uerikon; Dr. Werner Latscha, Zürich; Edwin Müller, Hinterkappelen; Charly Pasche, Lausanne; Hans Rütli, Mühlethurnen; Dr. Benedikt Weibel, Muri bei Bern; Alfred Wüest, Erstfeld

Unternehmungen / Entreprises

Aare-Seeland mobil (ASm), Langenthal; Appenzeller Bahnen (AB), Herisau; BLS AG, Bern; Jungfraubahnen (JB), Interlaken; Matterhorn Gotthard Bahn (MGB), Brig; Rhätische Bahn (RhB), Chur; Schilthornbahnen, Mürren; Schweizerische Südostbahn (SOB), St. Gallen; Sihltal Zürich Uetliberg Bahn (SZU), Zürich; Zentralbahn (ZB), Stansstad

Vielen Dank

Unseren Sponsoren und Gönnern danken wir an dieser Stelle herzlich für ihre meist langjährige Unterstützung. Dieser Jahresbericht soll Sie überzeugen, dass wir die Zuwendungen mit grosser Sorgfalt zugunsten Sporttreibender im öffentlichen Verkehr verwalten und einsetzen.

Un grand merci

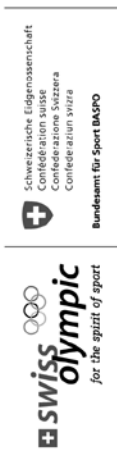
Nous remercions aujourd'hui sincèrement nos sponsors et donateurs pour leur soutien, qui, pour la plupart, dure depuis plusieurs années. Ce rapport annuel devrait vous assurer que nous gérons et utilisons vos dons, en faveur des sportifs des transports publics, avec beaucoup de soins.

Unsere Sektionen

nos sections

Sektionsname Nom de la section	seit depuis	Mitglieder membres 2014	Mitglieder membres 2015
ESV Aarau	1941	80	71
Sportverein AAR bus+bahn	1963	57	60
ESC Basel	1933	366	363
Unihockey-Verein Bärner Chnebeler	2014	77	84
SE Bern	1931	348	334
Eisenbahner-Sportklub Biel	1932	106	101
Touristenklub Biel	1910	74	74
ESV BLS	2009	396	405
Sportsektion BOB	1948	187	185
ESV Brugg-Windisch	1959	91	91
ESV Burgdorf	1958	90	85
FC BLT		32	0
CSC Chablais	2006	22	25
ESV Chur	1946	98	98
CSC Delémont	1947	87	87
SVSE Engelberg	1957	147	144
ESC Erstfeld	1946	89	94
ESC Etzel	1973	23	22
CSC Genève	1951	33	33
EFW Herisau	1913	526	516
ESV Langenthal	1952	73	67
Club Concordia Lausanne	1913	250	248
CSC Lausanne	1934	158	154
SG ZP SBB Luzern	2000	200	198
ESV Luzern	1934	540	528
CSC Riviera-Montreux	1965	125	118

Sektionsname Nom de la section	seit depuis	Mitglieder membres 2014	Mitglieder membres 2015
CSC Neuchâtel	1946	49	45
ESV Olten	1942	596	587
CSC Payerne	1960	18	18
ESV Rätia	1944	241	231
CSC Renens	1949	93	92
ESV Rheintal-Walensee	1948	337	322
ESC Rorschach		62	0
ESC St.Gallen	1945	45	43
CSC St-Imier	1960	19	18
ESV Schaffhausen	1964	42	39
FC Eisenbahner Schaffhausen	1952	62	2
SVSE Simplon	1946	135	130
CSC Sion	1957	39	39
ESV BTI Tauffelen	1963	40	40
ESV Thun	1964	133	134
UFS Ticino	2007	328	242
EBC Winterthur	2002	75	73
Eisenbahner-Schützen Winterthur	1942	26	25
ESC Winterthur	1954	275	281
ESV Winterthur	1934	19	17
CSC Yverdon	1948	50	49
ESC Soldanella Zürich	1905	225	232
USSC MOB Zweisimmen	1945	42	42
Swiss Rail Golf Club	2001	74	78
login Lernende	2014	50	69
login Mitarbeitende	2014	2	6



Gemeinsam für einen gesunden, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport.

Die neun Prinzipien der Ethik-Charta im Sport

- 1 **Gleichbehandlung für alle.**
Nationalität, Alter, Geschlecht, sexuelle Orientierung, soziale Herkunft, religiöse und politische Ausrichtung führen nicht zu Benachteiligungen.
- 2 **Sport und soziales Umfeld im Einklang.**
Die Anforderungen in Training und Wettkampf sind mit Ausbildung, Beruf und Familie vereinbar.
- 3 **Stärkung der Selbst- und Mitverantwortung.**
Sportlerinnen und Sportler werden an Entscheidungen, die sie betreffen, beteiligt.
- 4 **Respektvolle Förderung statt Überforderung.**
Die Massnahmen zur Erreichung der sportlichen Ziele verletzen weder die physische noch die psychische Integrität der Sportlerinnen und Sportler.
- 5 **Erziehung zu Fairness und Umweltverantwortung.**
Das Verhalten untereinander und gegenüber der Natur ist von Respekt geprägt.
- 6 **Gegen Gewalt, Ausbeutung und sexuelle Übergriffe.**
Physische und psychische Gewalt sowie jegliche Form von Ausbeutung werden nicht toleriert. Sensibilisieren, wachsam sein und konsequent eingreifen.
- 7 **Absage an Doping und Drogen.**
Nachhaltig aufklären und im Falle des Konsums, der Verabreichung oder der Verbreitung sofort einschreiten.
- 8 **Verzicht auf Tabak und Alkohol während des Sports.**
Risiken und Auswirkungen des Konsums frühzeitig aufzeigen.
- 9 **Gegen jegliche Form von Korruption.**
Transparenz bei Entscheidungen und Prozessen fördern und fordern. Den Umgang mit Interessenkonflikten, Geschenken, Finanzen und Wetten regeln und konsequent offenlegen.

Ensemble en faveur d'un sport propre, respectueux, fair-play et performant.

Les neuf principes de la Charte d'éthique du sport

- 1 **Traiter toutes les personnes de manière égale.**
Personne ne doit faire l'objet de discriminations fondées sur la nationalité, le sexe, l'orientation sexuelle, l'origine sociale ou les préférences religieuses et politiques.
- 2 **Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social.**
Les exigences relatives à l'entraînement et à la compétition sont compatibles avec la formation, l'activité professionnelle et la vie de famille.
- 3 **Renforcer le partage des responsabilités.**
Les sportifs et les sportives participent à la prise de décisions qui les concernent.
- 4 **Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener.**
Les mesures prises pour atteindre les objectifs sportifs ne lésent ni l'intégrité physique ni l'intégrité psychique des sportifs et des sportives.
- 5 **Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement.**
Les relations entre les personnes et l'attitude envers la nature sont empreintes de respect.
- 6 **S'opposer à la violence, à l'exploitation et au harcèlement sexuel.**
Aucune forme de violence, physique ou psychique, ni aucune forme d'exploitation ne peut être tolérée. Il faut être vigilant, sensibiliser et intervenir à bon escient.
- 7 **S'opposer au dopage et à la drogue.**
Informers sans relâche et réagir immédiatement en cas de consommation, d'administration ou de diffusion de produits dopants.
- 8 **Renoncer au tabac et à l'alcool pendant le sport.**
Dénoncer le plus tôt possible les risques et les effets engendrés par la consommation de tabac et d'alcool.
- 9 **S'opposer à toute forme de corruption.**
Promouvoir et exiger la transparence des processus et des décisions. Réglementer et rendre systématiquement publics les conflits d'intérêt, les cadeaux, les finances et les paris.



Thomas Meier
Präsident
Président

Es läuft gut

Liebe Sportlerinnen, liebe Sportler

Für den SVSE war das Geschäftsjahr erneut arbeitsintensiv und die Leute der verschiedenen Gremien und Ressorts leisteten sehr gute Arbeit. Neben der folgenden kurzen Rückschau auf das Jahr 2015 muss an dieser Stelle die Anpassung der Statuten durch die ordentliche Delegiertenversammlung erwähnt sein. Damit ermöglichten wir die Einhaltung der Leistungsvereinbarung mit Swiss Olympic. Das war ein wichtiger Schritt für den SVSE. Immer deutlicher kristallisieren sich die Herausforderungen des SVSE in der Zukunft ab. Zusammen mit den Kollegen der Geschäftsleitung wollen wir diese anpacken, stellen sie doch in den nächsten Jahren die Hauptschwerpunkte dar.

Präsidentenanlass vom 8. Mai 2015 in Luzern

Zum diesjährigen Präsidentenanlass lud die GL SVSE die Sektionspräsidentinnen und -präsidenten ins Verkehrshaus der Schweiz nach Luzern ein. Dabei konnte die GL neben aktuellen Informationen aus dem SVSE über den Facebook-Account des SVSE, den login-Event 2015 sowie über erste Feedbacks zu „SBB aktiv“ informieren. Nach dem Mittagessen stand eine eindrückliche Filmvorführung im IMAX-Filmtheater auf dem Programm.

80. Delegiertenversammlung vom 21. November 2015 in Montreux

Die Delegiertenversammlung wurde durch die Sektion CSC Riviera-Montreux sehr gut organisiert, fühlten sich doch alle anwesenden Sektionen, Ehrenmitglieder und Ehrengäste sehr wohl. Die statutarischen Geschäfte gingen reibungslos über die Bühne. So konnten die Delegierten rasch zum gesellschaftlichen Teil samt Mittagessen im Casino Montreux übergehen.

Im Namen der Geschäftsleitung danke ich den Verantwortlichen von der CSC Riviera-Montreux herzlich für ihren grossen Einsatz und die ausgezeichnete Organisation dieser Delegiertenversammlung (DV).

Aus der Geschäftsleitung SVSE:

- Wir befassten uns an insgesamt sieben Sitzungen mit verschiedenen Personal- und Sachgeschäften, der Nachfolgeregelung in der Geschäftsleitung und der Zusammenarbeit mit login. Weiter erarbeiteten und verabschiedeten wir einen konkreten Marketingplan und befassten uns mit vielen verschiedenen kleineren und grösseren Geschäften.
- Wir nahmen von der Weiterentwicklung derUSIC Kenntnis.
- Das erarbeitete Ethik-Konzept konnten wir verabschieden. Damit setzen wir die Inhalte der Leistungsvereinbarung mit Swiss Olympic schrittweise um.

Tout va pour le mieux

Chères et chers adeptes du sport

L'exercice écoulé a une nouvelle fois été intensif pour l'USSC, et les membres des différentes instances et Ressorts ont fourni un excellent travail. Outre la brève rétrospective de l'année 2015 que vous pourrez lire ci-après, nous tenons à mentionner l'adaptation des statuts votée lors de l'assemblée ordinaire des délégués. Nous avons ainsi pu garantir le respect de la convention sur les prestations conclue avec Swiss Olympic, étape importante pour l'USSC. Les défis de l'USSC pour l'avenir se dessinent toujours plus nettement. Avec les autres membres du comité directeur, nous sommes déterminés à les relever et à y consacrer toute l'énergie nécessaire au cours des prochaines années.

Journée des présidents du 8 mai 2015 à Lucerne

À l'occasion de la journée des présidents 2015, le comité directeur de l'USSC a invité les présidentes et présidents des sections au Musée suisse des transports de Lucerne. Le comité directeur a pu y présenter, outre les actualités de l'USSC, notre compte Facebook, l'événement login 2015 et les premiers feedback relatifs à «CFF actifs». Une impressionnante projection au cinéthéâtre IMAX a suivi le repas de midi.

80^e assemblée des délégués du 21 novembre 2015 à Montreux

La section CSC Riviera-Montreux a fort bien organisé l'assemblée des délégués, pour le plus grand plaisir des sections présentes ainsi que des membres et invités d'honneur. Les questions statutaires ayant été réglées sans difficulté, les délégués ont rapidement pu passer à la partie divertissante de l'assemblée comprenant un repas de midi au Casino de Montreux.

Au nom du comité directeur, je remercie chaleureusement les responsables de la CSC Riviera-Montreux de leur formidable engagement et de l'excellente organisation de cette assemblée des délégués (AD).

Les activités du comité directeur de l'USSC:

- Lors de nos sept réunions au total, nous nous sommes occupés de diverses affaires courantes et affaires relevant du personnel, des modalités de succession au sein du comité directeur et de la collaboration avec login. Nous avons en outre élaboré un plan marketing et avons traité de nombreux dossiers de plus ou moins grande importance.
- Nous avons pris connaissance de l'évolution de l'USIC.
- Nous avons été en mesure d'adopter le concept d'éthique mis sur pied. À cet égard, nous mettons en œuvre le contenu de la convention sur les prestations conclue avec Swiss Olympic.

Sportart / Sport	Disziplin / Discipline	Kategorie / Catégorie	Ort / Lieu	Meister, Sieger / Champion, vainqueur	
Schiesen / Tir	Kleine Meisterschaft / Petit championnat	Einzel/ Individuel 300m		Lafranci Sisto, ESV Rätia	
		Einzel/ Individuel 50/25		Bezzola Flavio, ESV Olten	
	Kombination/ Combiné 300/50/25m	Gruppe/ Group 300m		Bezzola Flavio, ESV Olten	
		Gruppe/ Groupe 50/25m		Depotperle, ESV BLS	
	Eisenbahnerschiessen / Tir des transports publics	Schützenkönig / Roi des tireurs 300m A	Gruppe/ Groupe 50/25m		Bubenberg, SE Bern
			Gruppe/ Groupe 300m		Klossner Adrian, Sportverein BLS
		Schützenkönig / Roi des tireurs 300m D	Gruppe/ Groupe 50m		Mächler Anton, ESV Rheintal Walensee
			Gruppe/ Groupe 300m	Zuchwil	Abt Markus, SE Bern
	KK-Meisterschaft / Championnat petit calibre	Champion des groupes	Gruppe/ Groupe 50m		Kappeler Bruno, ESC Winterthur
			Gruppe/ Groupe 300m		Sportverein BLS 1
Einzelmeister / individuel 3-Stellung / positions		Gruppe/ Groupe 50m		Bubenberg, SE Bern	
		Gruppe/ Groupe 300m	Thun	Sportverein BLS 1	
Druckluftmeisterschaft / Championnat à air comprimé	Luftpistole Einzel / Pist à air comprimé individuel	Gruppe/ Groupe 50m		Winištofer René, ESV Olten	
		Gruppe/ Groupe 300m		Grimm Ruedi, SE Bern	
	Luftpistole Gruppe / Pist à air comprimé groupes	Gruppe/ Groupe 50m		Venetzy Sylvan, Simplon Brig	
		Gruppe/ Groupe 300m	Zuchwil	Steinadler, Simplon Brig	
Luftpistole Einzel / Pist à air comprimé individuel	Gruppe/ Groupe 50m		Grimm Thomas, SE Bern		
	Gruppe/ Groupe 300m		Pilatus, ESV Luzern		

Sportart / Sport	Disziplin / Discipline	Kategorie / Catégorie	Ort / Lieu	Meister, Sieger / Champion, vainqueur	
Badminton	Meisterschaft / Championnat	H	Präfrikon ZH	Baiz Martin, EBC Winterthur	
		D		Buri Andrea, ESK Biel	
	Sen U16	Sen		Schwendener Markus, ESC St. Gallen	
		U16		Frydig Robin	
Basketball	Meisterschaft / Championnat	H		keine Meisterschaft	
		H	Zofingen	logIn	
Fussball / Football	Meisterschaft Indoor / Championnat Indoor	H		UFS Ticino	
		H	Lodrino	Bernhard Hornig	
Golf	Meisterschaft / Championnat	H	Bad Alvarneu	Yvelice Goldbaum	
		D		ESV Luzern Junioren	
Kegeln / Quilles	Gruppenmeisterschaft / Championnat des groupes	SESKV 1		ESV 2 Thun	
		SESKV 2	Luzern	Schiebelok Zürich	
		SESKV 3		Müller Edi jun / Müller Edi	
	Américaine / Quilles sportives	SESKV 1		Biel / Bienné	Battig Daniel / Hofstetter Hans
		SESKV 2			Schneider Peter / Bütschi Monika
		SESKV 3			Julmi Martin, Kappel
Jahresmeisterschaft / Championnat d'année	Championnat individuel	SESKV 1	ganze Schweiz	Summermatter Viktor, Brig	
		SESKV 2		Bühler Josef, Aarau Rohr	
		SESKV 3		Sybille Gauderon	
Leichtathletik / Athlétisme	Cross	Team D	Bern	Jan Förster	
		Team H			
OL / Course d'orientation	Meisterschaft Mannschaft / Championnat par équipes	Team H	Ausfall		
		Team D	Ausfall		
	Einzelmeisterschaft / Championnat individuel	H	Kerns		Timon Schweizer ESC Basel
		D			Stefanie Wassmer ESV Aarau
Radfahren / Cyclisme	Meisterschaft / Championnat	H	Möhlh	Björn Müller	
		H	Thun	ESC Basel	
Schach / Echecs	Meisterschaft Mannschaft / Championnat par équipes	A	Malters	Bürgi Oswald, ESC Etzel	
		B		Erwin Winzenried, SE Bern	
	Blitzturnier / Tournoi au foudre	Stundenturnier / Tournoi horaire	Gruppe / Groupe A	Olten	Bürgi Oswald, ESC Etzel
			Gruppe / Groupe B		Oswald Bürgi ESC Etzel
	Gruppe / Groupe C	Gruppe / Groupe C	Gruppe / Groupe A	Birsfelden	Erich Mathys, ESC Basel
			Gruppe / Groupe B		Martin Sonnenmoser ESV Luzern

- Von der Urlaubsabrechnung 2015 nahmen wir Kenntnis, stimmten dieser zu und konnten Martin Brupbacher Entlastung erteilen. Martin gebührt ein herzliches Dankeschön für seine gute Arbeit. Auch das Urlaubsbudget für 2016 wurde genehmigt.
- Auf den 1. Mai und den 4. November 2015 hin organisierten wir zwei Treffen mit dem Patronatskomitee (PatKo). Im Mai erfolgte dies im Rahmen des Eisenbahnerschiessens in Zuchwil, verbunden mit einem sportlichen Pausenschwettkampf von PatKo und GL. Das Treffen im November erfolgte in gewohntem Rahmen, zu welchem Markus Jordi, Leiter HR SBB, nach Bern einlud.
- Wir waren an verschiedenen Anlässen vor Ort und überzeugten uns von den vielfältigen sportlichen Tätigkeiten auf nationaler und internationaler Ebene. Mehr dazu im Jahresbericht über den Sportbereich. Meinerseits gratuliere ich allen Beteiligten zu ihren sportlichen Leistungen und Erfolgen!

- Nous avons pris acte du décompte des congés 2015, l'avons approuvé et avons pu donner décharge à Martin Brupbacher. Nous adressons nos remerciements à Martin pour son excellent travail. Nous avons également approuvé le budget des congés 2016.
- Nous avons organisé deux rencontres avec le comité de patronage (Copat) les 1^{er} mai et 4 novembre 2015. La rencontre du mois de mai a eu lieu dans le cadre du «tir des cheminots» à Zuchwil et était associée à une compétition sportive récréative entre le Copat et le comité directeur. La rencontre de novembre s'est tenue à Berne dans le cadre sur invitation de Markus Jordi, responsable HR des CFF.
- Nous avons assisté à plusieurs manifestations et avons pu constater la diversité des activités sportives pratiquées au niveau national comme international. Le rapport annuel du domaine Sport fournit de plus amples informations. Pour ma part, je félicite chaleureusement tous les participants pour leurs performances et leurs victoires sportives.

Romandie und Ticino

Im Tessin dürfen wir auf die Unterstützung unseres Patronatskomitee- und Ehren-Mitglieds Ruedi Schöni zählen. Andererseits pflegen wir aber auch mit der Sektion UFS Ticino sehr gute Kontakte.

Die Sektionen der Romandie wurden wo nötig durch Mitglieder der Geschäftsleitung unterstützt. Die Mitglieder des Ressort Romandie leisteten für den SVSE wichtige und arbeitsintensive Übersetzungsarbeiten deutsch - französisch. Damit trugen sie massgeblich zur gegenseitigen sprachübergreifenden Verständigung

Romandie et Tessin

Pour le canton du Tessin, nous pouvons compter sur le soutien de Ruedi Schöni, membre honoraire et membre du comité de patronage. Nous entretenons également d'excellentes relations avec la section UFS Ticino.

Les sections romandes, pour leur part, ont bénéficié de l'aide des membres du comité directeur lorsqu'elles en avaient besoin. Les membres du Ressort Romandie ont fourni pour le compte de l'USSC un important travail de traduction de l'allemand vers le français, assurant ainsi la compréhension mutuelle entre les membres des différen-

Sportart / Sport	Disziplin / Discipline	Kategorie / Catégorie	Ort / Lieu	Meister, Sieger / Champion, vainqueur
Tennis	Meisterschaft / Championnat	H		Patrizio Carloni
		H2		Marc Philippe
		D	Littau	Christa Wessner
		Sen		Thomas Müller
		Veteran		Edwin Gut
		Fun		Luca Nonella
Tischtennis / Tennis de table	Meisterschaft / Championnat	H		Boris Maracic ESV Aarau
		D		Rosi Hohl ESV Winterthur
		Doppel / Double		Neuenschwander/Wahlen ESV Burgdorf
		B		Beat Schneider ESV Aarau
		C	Interlaken	Joel Bauer TTC Interlaken
		Fun		Raphael Kury ESC Basel
		U15		Fabian Geering ESV Rheintal-Walensee
		U21		Christian Abbühl TTC Interlaken
		O40		Peter Wahlen ESV Burgdorf
		O50		Walter Keilenberger ESV Winterthur
Unihockey	Meisterschaft / Championnat	O60		Beat Schneider ESV Aarau
		Open		UFS Ticino
Volleyball	Meisterschaft / Championnat	Mixed	Mendrisio	ESV Rheintal-Walensee
		Challenge		UFS Ticino
		Elite	Frutigen	ESV Ollen 1
Wintersport / Sport d'hiver	Meisterschaft / Championnat	B		ESV Herisau go go go
		H		Werner Huber, EWF Herisau
		D		Annina Strupler, ESV BLS
		H		Werner Huber, EWF Herisau
		D	Leukerbad	Annina Strupler, ESV BLS
		H		Roman Bricker, ESC Erstfeld
		D		Annina Strupler, ESV BLS
		H		Urisiter 1
		D		Soldanella Girls
		Legende	H = Herren / Hommes Restliche Abkürzungen gem. Kategorie der Sportart	D = Damen / Dames Des abréviations restantes selon la catégorie du sport

im SVSE bei. Ohne dies könnte ein nationaler Verband nicht funktionieren. Die Koordinationsaufgabe der Übersetzungen übernahm wiederum Daniel Hirschi.

Ich bedanke mich an dieser Stelle bei allen Beteiligten in der Süd- und Westschweiz für ihre wertvolle Mitarbeit.

Kontakte zu den SBB, zum SEV und zum VöV

Unsere Beziehungen zu den SBB, dem SEV und dem VöV, sind ausgezeichnet. Das bestätigen die guten Kontakte mit den jeweiligen Verantwortlichen sowie die konstante partnerschaftliche Zusammenarbeit.

Der SVSE und seine Mitgliedsektionen können Sport-Anlässe auf der Intranet-Plattform „SBB aktiv“ der SBB veröffentlichen. Damit können wir uns allen SBB-Mitarbeitenden präsentieren. Das führt hoffentlich zu zusätzlichen Teilnehmenden an unseren Anlässen. Wir möchten damit aber auch neue SVSE-Mitglieder gewinnen.

Am SEV-Kongress im Mai und an der Generalversammlung des Verbands öffentlicher Verkehr (VöV) im September 2015 war der SVSE mit einem Stand vertreten. Auf sympathische Art und Weise konnten wir unsere Anliegen und das sportliche Angebot den SEV-Mitgliedern einerseits aber auch den Entscheidungsträgern verschiedenster Transportunternehmen bekannt machen respektive in Erinnerung rufen.

Unseren Ansprechpartnern von SBB, SEV und VöV danke ich an dieser Stelle herzlich für ihr Engagement und die Unterstützung.

Zusammenarbeit mit login

Die Zusammenarbeit mit login konnte im Berichtsjahr weiter konkretisiert und intensiviert werden. Um die login-Lernenden ganzjährig für den SVSE sensibilisieren zu können, wurde ein Massnahmenpaket erstellt, welches auf den vier Pfeilern «Erstkontakt», «Wispo-login», «login-Event» und «Sportolympiade» aufbaut und ab 2016 umgesetzt wird.

Auch login und unseren Ansprechpartnern gebührt ein herzliches Dankeschön für den Support.

Internationale Beziehungen

Der SVSE nahm an der letzten Sitzung der ständigen technischen Kommission (PTC) im September in Almaty (Kasachstan) teil. Aufgrund der neuen Strukturen innerhalb derUSIC wird dieses Gremium ab dem Jahr 2016 aufgelöst. Stattdessen findet das General Meeting neu jährlich statt alle zwei Jahre statt.

An der KOO-Sitzung für die Ländertreffen vom 14. bis 16. Oktober 2015 in Luxemburg erfolgte die Planung für das Jahr 2016.

Der jeweilige Vertreter der Geschäftsleitung wahrte an diesen beiden internationalen Treffen die Interessen der Schweiz.

tes régions linguistiques – condition essentielle au bon fonctionnement de notre organisation nationale. Daniel Hirschi s'est une nouvelle fois chargé de la coordination des mandats de traduction.

Je saisis l'occasion pour remercier tous les membres du Tessin et de la Romandie de leur précieuse collaboration.

Relations avec les CFF, le SEV et l'UTP

Notre association entretient d'excellentes relations avec les CFF, le SEV et l'UTP, comme en attestent les bons contacts et le partenariat constant avec les responsables de ces organisations.

L'USSC et ses sections membres ont la possibilité de publier des manifestations sportives sur la plateforme intranet des CFF «CFF actifs». Cela nous permet de nous présenter à tous les collaborateurs des CFF et, nous l'espérons, d'acquérir de nouveaux participants à nos manifestations. Nous souhaitons également renforcer les rangs de l'USSC par ce biais.

L'USSC était présente avec un stand au congrès du SEV en mai et à l'assemblée générale de l'Union des transports publics (UTP) en septembre 2015. De manière très conviviale, nous avons pu présenter ou rappeler nos préoccupations et notre offre sportive aux membres du SEV ainsi qu'aux décideurs de différentes entreprises de transport.

À ce propos, je tiens à adresser mes remerciements chaleureux à nos interlocuteurs des CFF, du SEV et de l'UTP pour leur engagement et leur soutien.

Collaboration avec login

La collaboration avec login a pu se concrétiser davantage et s'intensifier au cours de l'exercice sous revue. Un paquet de mesures a été élaboré en vue de sensibiliser les apprentis login à l'USSC tout au long de l'année. Il se fonde sur les quatre piliers prise de contact, camp de sports d'hiver login, événement login et olympiades, et sera mis en œuvre dès 2016.

Nous adressons également nos remerciements à login et à nos interlocuteurs pour leur soutien.

Relations internationales

En septembre, l'USSC a également participé à la dernière séance de la commission technique permanente (PTC) à Almaty (Kazakhstan). Cette instance sera dissoute à compter de 2016 en raison de nouvelles structures au sein de l'USIC. Le General Meeting aura désormais lieu chaque année et non plus tous les deux ans.

L'année 2016 a été planifiée lors de la réunion de coordination de la rencontre internationale, qui s'est tenue du 14 au 16 octobre 2015 au Luxembourg.

Le représentant du comité directeur présent à ces deux manifestations internationales y a défendu les intérêts de la Suisse.

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento



Luzius Manz
Generalsekretär
Secrétaire
général

Urlaub und Freifahrt

Der SVSE hat 2015 wiederum in grosszügiger Weise von der SBB Urlaubsschecks erhalten. Diese werden innerhalb des Verbandes verwendet für Sportler, Funktionäre und Helfer im Sportbetrieb und für administrative Arbeiten. Dieses Jahr wurden 660 Checks benützt, 80 mehr als 2014. Martin Brupbacher hat die Ausgabe und die Kontrolle minutiös kontrolliert. Die Abrechnung wurde am 11.02.2016 durch die GL genehmigt. Wir danken der SBB und den Privaten Transportunternehmungen für die äusserst wichtige Unterstützung in diesem Bereich.

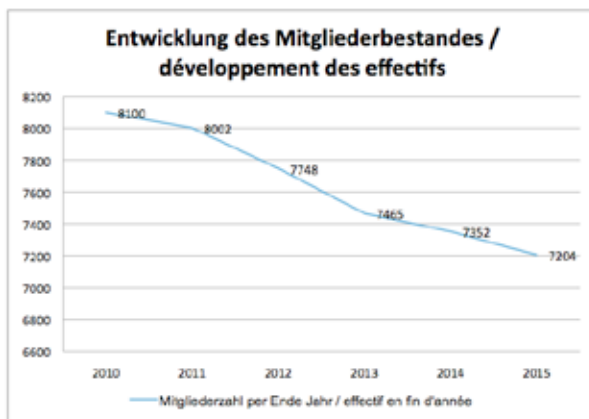
Verkäufliche Gegenstände

Es wurden keine neuen Gegenstände beschafft. Unsere Bidons werden neu gratis abgegeben.

Mitgliederbestand

Im Jahr 2015 nahm der Mitgliederbestand weiter ab, er präsentiert sich wie folgt:

Bestand	Total
01.01.2015	7352
31.12.2015	7039
Differenz	-313



Grafik 1 / graphique 1

2015 wurde die Erhebung bereits Mitte Jahr gemacht (s. Grafik 1). Bis Ende Jahr hat sich die Situation wesentlich verschlechtert, 7039 waren es dann noch. Gründe dafür waren die Austritte der Sektionen ESC Rorschach und FC BLT Basel mit insgesamt 94 Mitgliedern auf Ende 2014, was aber erst im vorliegenden Jahresbericht sichtbar wird.

Erstmals wurden auch die login-Lernenden mit den Beständen von login überprüft und abgeglichen. Lernende, die ihren Abschluss gemacht haben, wurden bei uns aus den Beständen gestrichen, wenn sie nicht bereits Mitglied einer Sektion sind.

Die Sektionen haben ihre Bestände in der Datenbank auch dieses Jahr eher nach unten korrigiert.

Nicht nur der Trend nach unten im Total sondern auch die Entwicklung beim Mitgliederbestand der unter 40-Jährigen sind Alarmsignale (s. Grafik 2). Und: 89% der SVSE-Mitglieder beim sind männlich.

Chèques-congé et permis de libre parcours

En 2015, l'USSC a une nouvelle fois reçu un nombre généreux de chèques-congé de la part des CFF. Ceux-ci sont utilisés au sein de l'association par des sportifs, des fonctionnaires et des auxiliaires exerçant une activité dans le domaine du sport ou de l'administration. Durant l'année écoulée, 660 chèques ont été utilisés, soit 80 de plus qu'en 2014. Martin Brupbacher s'est minutieusement chargé de leur délivrance et de leur contrôle. Le comité directeur a approuvé le décompte le 11 février 2016. Nous adressons nos remerciements les plus sincères aux CFF et aux entreprises de transport privées pour leur soutien très précieux dans ce domaine.

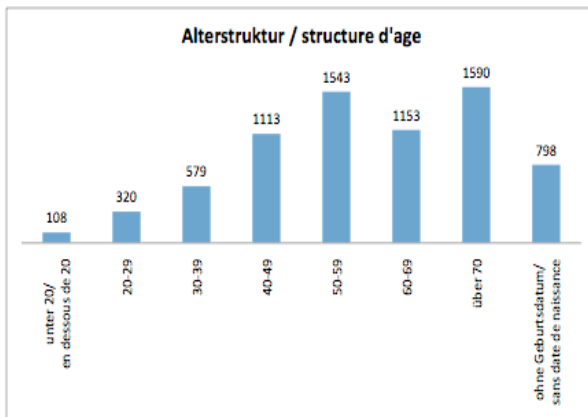
Objets à vendre

Nous n'avons réalisé aucune acquisition. Nos bidons sont désormais remis gratuitement.

Effectif des membres

En 2015, le nombre de membres a poursuivi sa régression. L'effectif se présente comme suit:

Effectif	Total
01.01.2015	7352
31.12.2015	7039
Différence	-313



Grafik 2 / graphique 2

En 2015, un recensement a déjà été effectué en milieu d'année (v. graphique 1). La situation s'est nettement détériorée jusqu'à la fin de l'année, puisqu'il ne restait que 7039 membres. Cette régression s'explique notamment par le retrait des sections ESC Rorschach et FC BLT Basel, comprenant 94 membres au total, à la fin 2014, dont les effets ne sont apparus que dans le présent rapport annuel.

Pour la première fois, le nombre d'apprentis login a également été vérifié et comparé avec les effectifs de login. Les apprentis ayant obtenu leur diplôme et n'étant pas déjà membres d'une section ont été supprimés de nos effectifs.

Cette année encore, les sections ont également corrigé l'effectif des membres enregistrés dans leur base de données, à la baisse pour la plupart.

La tendance d'une baisse, de même que l'évolution du nombre de membres âgés de moins de 40 ans, sont des signaux d'alarme (v. graphique 2). En outre: 89% des membres de l'USSC sont de sexe masculin.

12 Mitglieder haben sich über den neuen Zugang auf www.svse.ch «Mitglied werden» bei uns gemeldet. Diese Daten wurden an die Sektionen weitervermittelt.

Zur Zeit (03.02.2016) sind 73 Lernende und 6 Mitarbeitende von login in der Datenbank aufgenommen. Die Vereine weisen 19 Mitglieder aus, die den Zusatz «login-Lernende» haben. Das Potential ist aber weit grösser, weshalb wir unsere Werbung verstärken müssen.

Der Marketingplan für 2016 zeigt die Stossrichtung auf, wie Mitglieder gehalten und verstärkt Neumitglieder und – vor allem login-Lernende – für unseren Verband begeistert werden können.

SBB aktiv

Die neue Plattform im Intranet der SBB zeigt Wirkung. Sie bietet auch uns die Möglichkeit, unsere Veranstaltungen und Trainings bei den SBB-Mitarbeitenden bekanntzumachen. Ein durchgängiger Link führt zu den Anmeldungen im Internet des SVSE. 2015 haben sich 10 Teilnehmer über SBB aktiv an Anlässen des SVSE angemeldet. Die Vereine haben ebenso die Möglichkeit, ihre Anlässe und Trainings auf dieser Plattform aufzuschalten. Wir danken der SBB für die Unterstützung zur Werbung auf ihrer Plattform.

Mitgliederdatenbank und Mitgliederausweise

Die Datenbank wurde auf ein neues Serverbetriebssystem umgestellt. Daraus entstanden keine Änderungen oder Unterbrüche für die Benutzer. Die bestehende Applikation wird momentan untersucht, um eine Umstellung auf Neuerungen zu ermöglichen.

Logistik

Der Versand der Dokumente, Banderolen und des Gästebuchs verlief im üblichen Rahmen.

Doping

Die Antidopingagentur kontrolliert in unserem Internet die Anlässe und sucht sich selbst Veranstaltungen aus, wo Dopingkontrollen vorgenommen werden.

Übersetzungen

Unsere Leute im Ressort Romandie leisteten Übersetzungsarbeit im üblichen Rahmen. Wir können komplexe Texte nun auch Dank dem Übersetzungsdienst der SBB rechtzeitig bereitstellen. Besten Dank.

Unterstützung durch die SBB

Bereits 2014 konnten wir mit der Unterstützung durch Lernende zählen, sie wechselten halbjährlich. Seit der zweiten Jahreshälfte 2015 steht uns ein Praktikant zur Verfügung, der für den GS die Protokollführung übernimmt. Wir können ihn auch in andern Bereichen einsetzen. Herzlichen Dank der SBB auch dafür, das ist für uns überhaupt nicht selbstverständlich.

Danke und Bitte

Schliesslich danke ich den Sektionen für ihre Rückmeldungen und die gute Zusammenarbeit.

2016 wird mein letztes Jahr im SVSE sein. Für diese interessante Aufgabe an der Schaltstelle des Verbandes suchen wir nun eine engagierte Person. Das Stelleninserat ist im Internet aufgeschaltet.

Douze membres se sont inscrits via la nouvelle rubrique «Devenir membre» sur notre site Internet. Leurs données ont été transmises aux sections.

Septante-trois apprentis et six collaborateurs de login sont actuellement (état au 3 février 2016) enregistrés dans notre base de données. Les associations comptent 19 membres avec le complément «apprenti login». Il existe néanmoins un potentiel beaucoup plus important, raison pour laquelle nous devons renforcer notre publicité.

Le plan marketing 2016 indique la direction à suivre pour conserver les membres existants et enthousiasmer davantage de personnes – principalement des apprentis login – à rejoindre notre association.

CFF actifs

La nouvelle plateforme intranet des CFF porte ses fruits. Elle permet aussi à notre association de faire découvrir ses manifestations et entraînements aux collaborateurs CFF. Un lien mène à la rubrique des inscriptions sur le site Internet de l'USSC. En 2015, dix personnes se sont inscrites à des manifestations de l'USSC via CFF actifs. Les associations ont également la possibilité de publier leurs manifestations et entraînements sur cette plateforme. Nous remercions les CFF de nous permettre de faire de la publicité sur CFF actifs.

Base de données des membres et cartes de membre

La base de données a été transférée sur un nouveau système d'exploitation serveur. Cette opération n'a engendré aucun changement ni aucune interruption pour les utilisateurs. L'application existante est actuellement analysée en vue d'y apporter des innovations.

Logistique

L'envoi des documents, des banderoles et du livre d'or s'est déroulé dans le cadre habituel.

Dopage

L'agence antidopage contrôle les événements sur notre site Internet et choisit de façon autonome les manifestations durant lesquelles des contrôles antidopage sont réalisés.

Traductions

Les membres du Ressort Romandie ont fourni un travail de traduction dans le cadre habituel. Nous pouvons désormais également compter sur le service de traduction des CFF pour la mise à disposition dans les délais de textes complexes. À ce sujet aussi, un grand merci.

Soutien des CFF

Depuis 2014, nous pouvons compter sur le soutien d'apprentis se succédant tous les six mois. Un stagiaire, à notre disposition depuis le second semestre 2015, se charge de l'établissement des procès-verbaux. Nous avons également la possibilité d'utiliser ses services dans d'autres domaines. Nous remercions chaleureusement les CFF de leur soutien, que nous apprécions énormément.

Remerciements et requête

J'adresse mes remerciements aux sections pour leur feedback et leur agréable collaboration.

2016 sera ma dernière année au sein de l'USSC. Nous recherchons un-e collaborateur/trice engagé-e pour assumer les tâches passionnantes incombant à cette fonction clé de l'association. L'annonce a été mise en ligne.



Ivo Stierli
Leiter Marketing
Responsible
Marketing

Die Entscheidung

„Gut Ding will Weile haben.“

Das ist ein Sprichwort, das bestens zu meinem Weg vom Ressortmitarbeiter Marketing & Kommunikation zum Leiter Marketing passt. Ich bin schon lange für den SVSE tätig, kann mich aber nicht mehr erinnern, seit wann ich dem SVSE mein Wissen zur Verfügung stelle. Hingegen mag ich mich gut an den Moment im November 2006 erinnern, als ich mich vom ehemaligen Leiter Kommunikation überzeugen liess, ihn während der Zeit seiner Weiterbildung in der GL SVSE zu vertreten.

Ich bekam einen guten Einblick in die Arbeiten der GL, zumal 2007 das Projekt „Zukunft SVSE“, das Sponsoringkonzept sowie die beiden Jubiläumsanlässe in Biel (75 Jahre SVSE, mit dem multisportiven Event) und Lungern (24 Stunden-Indoor-Schiessen) zu stemmen waren. Anlässlich der DV 2008 wurden die Massnahmen aus dem Projekt „Zukunft SVSE“ vorgestellt und angenommen. Die heute im Einsatz stehende Datenbank war ein Teil davon, die Schaffung der Funktion eines Leiters Marketing & Events war ein weiteres Projektergebnis. Ich fühlte mich geehrt, als mich die GL im jährlichen Rhythmus für die Übernahme dieses Amtes anfragte. Ich lehnte das Angebot jedoch immer ab, mit der Begründung des zu grossen Aufwands, insbesondere mit den Arbeiten im Bereich Events.

So vergingen die Jahre. Während einer Sesselliftfahrt im Rahmen meines Einsatzes am wispo. login in Fiesch im März 2014 erfuhr ich vom heutigen Sportchef Remo Gatti, dass die Funktion des Leiters Events durch Hans Alberici besetzt werden konnte. Jetzt sei noch die Funktion Leiter Marketing zu vakant. Das gefiel mir, weshalb ich Anfang 2015 an einer GL-Sitzung teilnahm und mich als Leiter Marketing zur Verfügung stellte. Der Rest ist bereits Geschichte: die GL nahm mich spontan in ihr Gremium auf und an der DV in Montreux wurde ich – neben Remo als Sportchef – gewählt. Vielen Dank allen für das entgegengebrachte Vertrauen!

Die Herausforderung

Schon im Berichtsjahr begann ich mit der Erstellung eines Marketingplans und legte damit die Basis für die Marketingaktivitäten des SVSE. Aus meiner Sicht ist es zentral, die Aktivitäten der drei Komponenten Sportbetrieb, Events und Kommunikation so im Markt des öffentlichen Verkehrs zu positionieren. Damit können bestehende Mitglieder aktiviert und potentielle Neumitglieder gewonnen werden. Mit der Analyse der Mitgliederzahlen auf Basis der Mitgliederdatenbank wurde mir das Ausmass unserer heutigen Kultur mit dem Trend zur Individualisierung mit einem Schlag bewusst. Es ist leider so, dass der SVSE jährlich bis zu 250 Mitglieder verliert. Der Blick auf die Altersstruktur mit einem Anteil der Kategorie >50 Jahre von 71% und >60 Jahre von 50% zeigt auf, dass es an Nachwuchs im Alterssegment <40 Jahre fehlt. Die grösste Herausforderung wird es darum sein, in den nächsten Jahren junge Mitglieder zu gewinnen und den Mitgliederstand

Décision

«Les bonnes choses demandent du temps.»

Voilà un dicton qui convient parfaitement à mon évolution de collaborateur Marketing et communication à responsable Marketing. Bien que je travaille depuis déjà longtemps pour l'USSC, je ne parviens pas à me rappeler depuis quand je mets mon savoir à disposition de l'association. En revanche, je me souviens bien de ce jour de novembre 2006 où le responsable Communication de l'époque m'a convaincu de le remplacer au sein du comité directeur de l'USSC durant sa formation continue.

Ce remplacement m'a fourni un bon aperçu des tâches du comité directeur, surtout en 2007, lorsqu'il a fallu mettre sur pied le projet «Avenir de l'USSC» et organiser le concept de sponsoring ainsi que les deux manifestations d'anniversaire à Bienne (75 ans de l'USSC avec événement multisports) et à Lungern (24 heures de tir en salle). Les mesures relatives au projet «Avenir de l'USSC» ont été présentées et adoptées lors de l'assemblée des délégués de 2008. Ce projet portait notamment sur la base de données utilisée actuellement et sur la création d'une fonction de responsable Marketing et événements. J'étais honoré que le comité directeur me propose, chaque année, d'assumer cette fonction. Cependant, j'ai toujours décliné l'offre au motif d'une charge de travail trop importante, surtout en ce qui concerne les travaux relevant du domaine de l'événementiel.

Les années passèrent. Lors d'une montée en télésiège dans le cadre de ma mission au camp de sports d'hiver login à Fiesch en mars 2014, le directeur sportif actuel, Remo Gatti, m'apprirent que la fonction de responsable Événements avait pu être attribuée à Hans Alberici et que le poste de responsable Marketing était toujours vacant. Cette idée me plut. Je participai donc à une séance du comité directeur au début 2015 et me proposai pour le poste de responsable Marketing. La suite appartient déjà au passé: le comité directeur m'intégra spontanément à son bord et je fus élu lors de l'assemblée des délégués à Montreux – aux côtés de Remo en tant que directeur sportif. Un chaleureux merci à vous tous pour la confiance témoignée!

Défi

Au cours de l'exercice sous revue, j'ai déjà commencé à élaborer un plan marketing, jetant ainsi les bases des activités marketing de l'USSC. À mes yeux, il est essentiel que les activités des trois dimensions sport, événements et communication puissent être positionnées sur le marché des transports publics. Nous pourrions ainsi motiver les membres existants et intéresser de nouveaux membres potentiels. L'analyse du nombre de membres fondée sur notre base de données m'a brusquement fait prendre conscience des proportions de notre culture actuelle et de la tendance à l'individualisation. Force est de constater que l'USSC perd jusqu'à 250 membres chaque année. Un regard à la pyramide des âges révèle, avec une part de 71% dans la catégorie >50 ans et

stabil zu halten. Damit können wir die Zukunft des SVSE sicherstellen. Dabei spielt die aktive Zusammenarbeit mit login, dem Ausbildungsverbund der SBB und der Welt des Verkehrs eine wichtige Rolle.

Der Marketingplan

Planung ohne Ausführung ist meistens nutzlos – Ausführung ohne Planung ist meistens fatal.

Der Marketingplan ist durch die GL genehmigt worden. Zielgruppen dieses Dokuments sind die Mitglieder des Patronatskomitees, die Sektionspräsidentinnen und Sektionspräsidenten, die Leitenden TK sowie die GL SVSE. Die im Marketingplan verankerten Ziele und Massnahmen sind nur durch die aktive Unterstützung aller Beteiligten zu erreichen. Namentlich sind das die Sektionen und deren Mitglieder sowie Leiter TK mit ihrem Sportangebot. Es besteht also ein akuter Handlungsbedarf neue Mitglieder zu generieren. Kreative Ideen sind gefragt, damit wir die notwendigen positiven Emotionen bei unserer Zielgruppe – den unter 40-jährigen Arbeits- und weiteren -Kolleginnen und -Kollegen – zur Teilnahme an unseren Sportaktivitäten motivieren zu können.

Der Appell

Warum nicht selbst eine neue Sportart entdecken und den damit verbundenen Spass in das private und berufliche Umfeld übertragen! Ich zähle auf die Unterstützung der bestehenden Mitglieder und bin optimistisch, dass wir es gemeinsam schaffen, die Mitgliederstruktur zu verjüngen und damit den Mitgliederbestand zu stabilisieren.

de 50% dans la catégorie >60 ans, un manque de relève dans le segment d'âge <40 ans. Notre défi principal pour les prochaines années consistera donc à acquérir des jeunes membres et à maintenir l'effectif des membres à un niveau stable afin d'assurer l'avenir de l'USSC. À cet égard, la collaboration active avec login, la communauté de formation CFF et le monde des transports joue un rôle essentiel.

Plan marketing

S'il n'est pas mis en œuvre, un plan s'avère généralement inutile, mais se lancer dans la mise en œuvre sans avoir de plan se révèle souvent fatal.

Le comité directeur a approuvé le plan marketing. Les groupes cibles de ce document sont le Copat, les présidents des sections, les responsables CT ainsi que le comité directeur de l'USSC. Les objectifs et mesures définis dans le plan marketing ne pourront être réalisés qu'avec le soutien actif de toutes les personnes impliquées. Il s'agit notamment des sections et de leurs membres ainsi que des responsables CT eu égard à leur offre sportive. Nous sommes donc confrontés à un besoin urgent d'agir en vue d'acquérir de nouveaux membres. Nous attendons des idées créatives pour susciter les émotions positives requises auprès de notre groupe cible – des collègues de travail et autres membres âgés de moins de 40 ans – et les motiver à prendre part à nos activités sportives.

Appel

Pourquoi ne pas découvrir par soi-même une nouvelle discipline sportive et transmettre à son entourage privé et professionnel le plaisir qu'elle suscite! Je compte sur le soutien des membres existants et suis optimiste quant au fait que nous réussirons ensemble à rajeunir la structure de nos membres et à stabiliser ainsi notre effectif.

Nur wer mitmacht, kann gewinnen!



www.sev-online.ch

Unsere Topleistungen: GAV

Gut versichert: ein Vergleich lohnt sich



www.helvetia.ch



SEV
Gewerkschaft
des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel
des transports
Sindacato del personale
dei trasporti

Deine starke Gewerkschaft
Ton syndicat fort
Il tuo forte sindacato



Remo Gatti
Leiter Sport
Responsible
Sport

Ballwechsel, Stabübergabe oder gar Startschuss... so könnte man meinen Einstieg als Sportchef ad interim auf Anfang 2015 auch nennen. Meinem Vorgänger Beat Jakob war die weitere interimistische Betreuung dieses Ressorts wegen der Organisation und Teilnahme an den USIC-Meisterschaften OL nicht mehr möglich. Das Kästchen im Organigramm der Geschäftsleitung drohte also wieder ohne entsprechenden Namen dazustehen.

Meine Motivation

Es ist gewiss kein Steckenpferd von mir, Ämter zu kumulieren. Auch erscheint mein Name im Organigramm bereits als Leiter Wintersport. Somit fällt dieser Punkt als Motivation zum interimistischen Sportchef schon Mal weg. Doch eine Geschäftsleitung, in welcher der aktive Sport nicht mehr direkt vertreten ist, fand ich persönlich nicht so toll. Wie denn können die Anliegen und Bedürfnisse aus den Sportarten in die Geschäftsleitung transformiert werden? Das Fehlen einer direkten Ansprechperson für Fragestellungen im internationalen Bereich könnte wohl über andere Personen gelöst werden. Doch einfacher würden die Absprachen wohl kaum.

Die TK Wintersport funktioniert dank meinen engagierten TK-Mitgliedern reibungslos. Dies war auch einer der Gründe, weshalb ich mir meinen Entschluss zum Doppel-Mandat gut und gerne leisten durfte. Das persönliche Fazit nach zwölf Monaten: Es macht Spass! Spass für einmal nicht nur am Sport sondern Spass an der Mitarbeit in der GL.

Das Sportjahr, national und ...

Vom persönlichen zum sportlichen, nationalen Rückblick: Eine Vielzahl von Meisterschaften, Wettkämpfen, Qualifikationsrunden und Turnieren wurden im vergangenen Jahr organisiert und durchgeführt. Die einzelnen Berichte, zum Teil mit ausführlichen Bildstrecken ergänzt, sind auf unserer Website www.svse.ch je Sportart dokumentiert und abrufbar. Auch finden sich im jeweiligen Download-Menü die entsprechenden Jahresberichte. Somit verzichte ich an dieser Stelle auf eine weitere Wiedergabe von einzelnen sportlichen Aktivitäten. Es ist aber nicht selbstverständlich, dass diese Anlässe organisiert werden. Hier steckt jeweils viel Engagement und Herzblut dahinter. Mein Dank gilt deshalb den Sektionen, den Leitenden TK und allen TK-Mitgliedern für ihre geleisteten Arbeit zu Gunsten unseres Verbandes. Merci für euren wertvollen Einsatz!

... international

Auf internationalem Parkett wurden insgesamt fünf USIC-Meisterschaften mit teilnehmenden Schweizer Delegationen ausgetragen. Den Reigen eröffnete im Mai Basketball in Frankreich. Tennis folgte einen Monat später in Deutschland und Volleyball vertrat uns wenige Wochen darauf im fernen Weissrussland. Der eingangs erwähnte Abtausch der interimistischen Besetzung vom Sportchef hat sich übrigens auch sportlich für

Échange de balle, passage de témoin, voire coup d'envoi... c'est ainsi que l'on pourrait qualifier mes débuts de directeur sportif par intérim au début 2015. Mon prédécesseur, Beat Jakob, ne pouvait plus assumer sa mission intérimaire au sein du Ressort en raison de l'organisation et de sa participation aux championnats CO de l'USIC. L'encadré dans l'organigramme du comité directeur risquait donc de se retrouver à nouveau vide.

Ma motivation

Je n'ai jamais souhaité cumuler plusieurs fonctions. Mon nom apparaissait déjà dans l'organigramme en tant que responsable Sports d'hiver; je n'étais donc pas particulièrement motivé à assumer la fonction par intérim de directeur sportif. Mais l'idée d'un comité directeur dans lequel le sport actif n'était pas directement représenté me dérangeait. Comment serait-il possible de transmettre les préoccupations et les besoins des différentes disciplines sportives au comité directeur? L'absence d'un interlocuteur direct pour répondre aux questions relevant du domaine international pourrait être résolue par le biais d'autres personnes. Cependant, il aurait été plus difficile de conclure des accords.

Grâce à l'engagement de ses membres, la CT Sports d'hiver fonctionne parfaitement. C'est d'ailleurs l'une des raisons qui m'ont décidé à accepter un double mandat. Après douze mois, je dresse le bilan suivant: j'ai beaucoup de plaisir! Et pas seulement à pratiquer du sport, mais aussi à collaborer au sein du comité directeur.

L'année du sport national et ...

Voilà pour l'aspect personnel. Passons à présent à la rétrospective sportive à l'échelle nationale: un grand nombre de championnats, de compétitions, de tours de qualification et de tournois ont été organisés et réalisés l'année dernière. Les comptes rendus, dont certains sont agrémentés de nombreuses photos, peuvent être consultés sur notre site Internet www.ussc.ch, dans les rubriques des différentes disciplines sportives. Les rapports annuels sont également disponibles dans la rubrique correspondante. Je renonce ainsi à un compte rendu plus détaillé des différentes activités sportives. L'organisation de ces événements ne va toutefois pas de soi et exige énormément d'engagement et de passion. C'est pourquoi je tiens à adresser mes remerciements aux sections, aux responsables et à tous les membres CT pour le travail fourni en faveur de notre association. Merci de votre précieuse collaboration!

... international

Sur la scène internationale, cinq championnats de l'USIC au total ont eu lieu avec la participation de délégations suisses. Le coup d'envoi a été donné en mai avec du basketball en France. Un mois plus tard, un championnat de tennis a eu lieu en Allemagne et, quelques semaines après, notre association a été représentée au volleyball en Biélorussie. Le changement dans la direction par intérim du poste de directeur sportif mention-

den OL gelohnt: Mit Salome Schweizer gewann erstmals eine Schweizerin in der Kategorie D21 eine Medaille – und erst noch eine Goldene! Zwei weitere bronzene Auszeichnungen rundeten die Teilnahme in Tschechien ab. Die Golfer schlugen schlussendlich im September erfolgreich in Frankreich ab. Teilnahmen an verschiedenen Länderturnieren oder gar die Austragung des Tischtennis-Länderturniers in der Schweiz rundeten die internationale Palette ab. Eine Vielzahl von lebendigen und eindrucksvollen internationalen Berichten auf www.svse.ch empfehle ich zur Nachlese oder gar zur Pflichtlektüre.

Sportlerwahlen 2015

Zum SVSE-Sportler des Jahres 2015 wurde Markus Abt, Schiessen, gekürt. Auf dem zweiten Platz folgte ihm die OL-Läuferin Salome Schweizer und den dritten Rang belegte die Wintersport-Schweizermeisterin Annina Strupler. SVSE-Mannschaft des Jahres wurde das erfolgreiche OL USIC-Team. Das Eurogolf-Team belegte den zweiten Platz.

Fazit:

Mein persönliches Fazit nach zwölf Monaten: Es macht Spass! Spass für einmal nicht nur am Sport sondern Spass an der Mitarbeit in der GL.

SVSE Sportlerin/Sportler des Jahres 2015

- 1. Rang Markus Abt, Schiessen
- 2. Rang Salome Schweizer, OL
- 3. Rang Annina Strupler, Wintersport

SVSE Mannschaft des Jahres 2015

- 1. Rang USIC-Team Orientierungslaufen
- 2. Rang Eurogolf-Team

né plus haut a également porté ses fruits d'un point de vue sportif pour la course d'orientation: Salome Schweizer est la première Suisse à remporter une médaille dans la catégorie D21 – et qui plus est, une médaille d'or! La participation de la Suisse en Tchéquie a aussi été récompensée par deux médailles de bronze. Pour finir, les golfeurs ont frappé un grand coup au mois de septembre en France. La participation à différents tournois internationaux et même l'organisation du tournoi international de tennis de table en Suisse sont encore d'autres belles réussites sur la scène internationale. Je vous recommande vivement de consulter les nombreux comptes rendus internationaux, aussi dynamiques qu'impressionnants, sur notre site Internet.

Elections «sportif 2015»

Markus Abt a été élu sportif USSC de l'année 2015 (CT Tir). Il est suivi par la coureuse CO Salome Schweizer à la deuxième place du classement et par la championne suisse de sports d'hiver Annina Strupler, qui occupe la troisième place. L'équipe USIC de CO a obtenu le titre d'équipe USSC de l'année. La deuxième place revient à l'équipe Eurogolf.

Fazit:

Mon résumé personnel après 12 mois: J'ai du plaisir! Du plaisir non seulement au sport mais aussi au travail en collaboration avec le CD.

Sportive/Sportif USSC de l'année 2015

- 1er rang Markus Abt, tir
- 2ème rang Salome Schweizer, cours d'orientation
- 3ème rang Annina Strupler, sports d'hiver

Équipe USSC de l'année 2014

- 1er rang équipe USIC cours d'orientation
- 2ème rang équipe Eurogolf

Pour gagner, il faut participer!



www.sev-online.ch

Notre meilleure prestation: la CCT

Une comparaison pour être bien assuré



www.helvetia.ch



SEV
Gewerkschaft
des Verkehrspersonals
Syndicat du personnel
des transports
Sindacato del personale
dei trasporti

Deine starke Gewerkschaft
Ton syndicat fort
Il tuo forte sindacato



Hans Alberici
Leiter Events
Responsable
d'events

Zwei Events prägten das SVSE-Jahr:

Die Teilnahme der GL SVSE an den Volleyball-Schweizermeisterschaften

Mit der Teilnahme einer Geschäftsleitungsmannschaft an den SVSE-Volleyball-Schweizermeisterschaften vom 25./26. April 2015 in Frutigen wurde versucht die Geschäftsleitung näher an die Basis zu bringen. Dies ist meiner Meinung gut gelungen. Die Geschäftsleitungsmannschaft war eine bunt zusammengewürfelte Truppe aus GL-Mitglieder, Ehefrauen, Freundinnen, etc. Zum Teil sahen sich die Spielerinnen und Spieler zum ersten Mal. Und so war es nicht verwunderlich, dass das Zusammenspiel am Anfang noch nicht so optimal stimmte, es wurde aber mit jedem Spiel besser. Schlussendlich reichte es leider nicht für den Schweizermeistertitel. Dafür waren alle Spielerinnen und Spieler überall gezeichnet mit blauen Flecken, denn am Einsatzwillen fehlte es nicht. Einige Spielerinnen und Spieler spürten an den nachfolgenden Tagen Muskeln von denen sie gar nicht wussten, dass es solche gibt.

Der login-Sporttag

Der Höhepunkt im 2015 war sicher der login Sporttag vom Samstag, 9. Mai 2015 in Olten. Der Anlass wurde von Lernenden für Lernende organisiert. Probleme traten bei der Reservation der Turnhalle auf, welche sich schlussendlich aber zu einer positiven Lösung führte. Die Lernenden haben das ganze unterfangen mit sehr viel Leidenschaft und Elan bewältigt. In drei Hallen wurde Fussball, Volleyball und Völkerball gespielt. Dem SVSE bot sich die Gelegenheit, sich einem jungen Publikum zu präsentieren. So haben die Sportarten Badminton, Orientierungslauf, Volleyball, Wintersport, Unihockey und Bergsport diese Möglichkeit genutzt. Beispielsweise konnten an der Kletterwand erste Griffe unter kundiger Anleitung und Sicherung ausprobiert werden. Insgesamt haben rund 110 Lernende aus der Deutschschweiz und der Romandie teilgenommen.

An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen, die mich im ersten Jahr als Leiter Events unterstützt haben oder mir beratend zur Seite standen.



Nick Raduner
Leiter
Kommunikation
Responsable de la
communication

„Sie haben null Freunde.“ Mit dieser niederschmetternden Nachricht müssen alle Neueinsteigenden bei Facebook leben. Auch ich persönlich musste das, und ebenso als Administrator des Accounts ‚SVSE‘.

Facebook

Davor lag eine ganze Menge Arbeit: Schon im Vorjahr haben wir das Konzept „SocialMedia“ erarbeitet. Darin sind die unterschiedlichsten Plattformen aufgelistet und es wurde schliesslich der Antrag gestellt, den SVSE ins Facebook-Zeitalter zu führen. Die Geschäftsleitung hat mit ihrer Genehmigung diesen Schritt einstimmig beschlossen. Nachdem eine Richtlinie erarbeitet und genehmigt war, konnte im Frühling bereits der Account *) eingerichtet und erste Posts veröffentlicht werden.

Kein ganzes Jahr ist vorbei und schon sind beinahe 60 Beiträge gepostet. Die Frage ist erlaubt,

Deux événements empreindu l'année USSC

La participation du CD USSC aux championnats suisses de volleyball

Avec la participation d'une équipe du comité directeur aux championnats suisses de volleyball de l'USSC les 25 et 26 avril 2015 à Frutigen, nous avons tenté de rapprocher le comité directeur de la base. Je suis d'avis que nous y sommes parvenus. L'équipe était composée d'un joyeux mélange de membres du comité directeur et de leurs épouses, amies, etc. Certains joueurs de l'équipe se rencontraient pour la première fois. Il n'est dès lors pas surprenant que les débuts aient été plutôt difficiles. L'équipe est cependant parvenue à améliorer son jeu à chaque match, sans toutefois réussir à décrocher le titre de champion suisse. Les joueurs n'ont pas manqué de motivation, ce qui leur a valu à tous des bleus aux bras et aux jambes. Dans les jours qui ont suivi, certains d'entre eux ont même senti des muscles dont ils ignoraient l'existence.

La journée sportive login

L'apogée de l'année 2015 a été sans conteste la journée sportive login du samedi 9 mai à Olten. L'événement a été organisé par des apprentis pour des apprentis. Des problèmes ont surgi lors la réservation de la salle de gymnastique, mais une solution a finalement pu être trouvée. Les apprentis ont maîtrisé l'ensemble avec beaucoup de passion et de dynamisme. Des matchs de football, de volleyball et de balle à deux camps ont eu lieu, dans trois salles. L'USSC a profité de cette journée pour se présenter à un jeune public. Les participants ont ainsi pu découvrir le badminton, la course d'orientation, le volleyball, les sports d'hiver, l'unihockey et les sports de montagne. Ils ont par exemple pu faire leurs premiers pas sur un mur de grimpe en étant assurés et en bénéficiant d'instructions professionnelles. Au total, 110 apprentis de Suisse alémanique et de Suisse romande ont pris part à cette journée.

Je saisis l'occasion pour remercier toutes les personnes qui m'ont apporté leur soutien et leurs conseils au cours de cette première année en tant que responsable Événements.

«Vous avez zéro ami.» Tous les nouveaux venus sur Facebook ont droit à ce message accablant. Ce fut également mon cas lorsque je me suis inscrit à titre privé et en tant qu'administrateur du compte de l'USSC.

Facebook

Mais un travail de longue haleine a précédé ce premier message: l'année précédente déjà, nous avions élaboré le concept «Médias sociaux» qui contenait une liste des plateformes les plus diverses. La demande d'introduire l'USSC dans l'ère de Facebook a finalement été déposée. Cette étape a été décidée et approuvée à l'unanimité par le comité directeur. Après l'élaboration et l'approbation d'une directive à ce sujet, le compte a pu être créé et les premiers «posts» publiés dès le printemps.

Près de 60 commentaires ont été postés en moins d'une année. Il est légitime de se demander quel

was denn daran speziell sei, zumal andere Nutzer der Welt täglich, teils fleissiger, Neues verkünden. Der SVSE will Nachrichten verbreiten, die unsere Mitglieder interessieren könnten. Dazu gehören vorab Hinweise auf Anlässe sportlicher oder administrativer Art. Jedes einzelne Mitglied der Geschäftsleitung hat zudem ab Spätherbst mit persönlichen Aussagen seine Verbundenheit zum SVSE dargelegt. „Aus Spass am Sport“ ist der allgemeine Tenor. Später erklärten die Mitglieder des Patronatskomitees, weshalb sie sich für den SVSE engagieren.

Unsere Facebook-Fangemeinde ist zwischenzeitlich auch ganz toll gewachsen, hatten wir doch bis Jahresende schon mehr als 200 Freunde. Weit mehr ‚likes‘ haben die einzelnen Beiträge zusammen erhalten. Es werden auch immer mehr Personen mit unseren Informationen erreicht.

Das ist gut so. Obwohl, dem Vernehmen nach kehren immer mehr Jugendliche diesem Netzwerk den Rücken zu. Und gerade wegen den Jugendlichen von login, einem unserer wichtigen Partner, haben wir uns für diesen Kanal des einfachen und direkten Informationsaustauschs entschieden. Es bleibt also eine Herausforderung, unseren Account so zu besetzen, dass er in naher Zukunft gerade für die jungen Leute in Ausbildung zunehmend interessant wird.

***) Zu Facebook**

SocialMedia: digitale Medien und Technologien, die es Nutzern ermöglichen, sich untereinander auszutauschen und mediale Inhalte einzeln oder in Gemeinschaft zu erstellen.

Facebook: Der Name (der gleichnamigen Firma) bezieht sich auf die sogenannten Facebooks (wörtlich: „Gesichtsbuch“ oder sinngemäss: „Jahrbuch“) mit Abbildungen von Studenten, die an manchen US-amerikanischen Schulen verteilt werden.

Account: Bezeichnet die individuellen Konten aller Benützer.

Post: Ein Beitrag innerhalb eines Kontos.

‚likes‘ oder ‚gefällt mir‘: Besuchende, die bestimmte Posts mögen, können dies entsprechend bezeichnen.

est l'intérêt d'annoncer quotidiennement, parfois même à un intervalle plus rapproché, des nouveautés à d'autres utilisateurs dans le monde. L'USSC veut diffuser des nouvelles susceptibles d'intéresser nos membres. Il s'agit en premier lieu d'informations au sujet d'événements sportifs ou de questions administratives. Dès la fin de l'automne, chaque membre du comité directeur a en outre publié un témoignage personnel concernant son attachement à l'USSC. Le contenu général peut se résumer par: «pour le plaisir du sport». Plus tard, les membres du comité de patronage ont expliqué pourquoi ils ont décidé de s'engager en faveur de l'USSC.

Dans l'intervalle, notre communauté de fans sur Facebook s'est considérablement agrandie, puisque nous avons plus de 200 «amis» à la fin de l'année. Les «likes» recueillis par nos différents commentaires sont encore plus nombreux. Et nos informations atteignent un nombre croissant de personnes.

C'est une bonne chose. Pourtant, il semble que de plus en plus de jeunes tournent le dos à ces réseaux. C'est pourtant en raison des jeunes membres de login, qui compte parmi nos partenaires principaux, que nous nous étions décidés en faveur de ce canal d'échange d'informations. Le défi demeure donc d'exploiter notre compte afin qu'il suscite un intérêt croissant, en particulier auprès des jeunes en formation.

***) A propos de Facebook**

Médias sociaux: médias et technologies numériques permettant aux utilisateurs d'échanger des informations et d'élaborer des contenus médiatiques, individuellement ou en groupe.

Facebook: le nom (de l'entreprise éponyme) fait référence aux «facebook» (littéralement: «livres de visages» ou en substance: «annuaires») regroupant des photos d'étudiants et distribués dans certaines écoles américaines.

Compte: désigne le compte individuel de tous les utilisateurs.

Post: commentaire publié à l'intérieur d'un compte.

«likes» ou «j'aime»: les visiteurs qui apprécient certains «posts» peuvent le signaler de cette façon.

Newsletter, Homepage und anderes

Unsere Homepage www.svse.ch lebt in erster Linie mit den Beiträgen aus den 17 Sportarten. Das gelingt, aber leider nicht überall gleich gut. Die Statistik zeigt jedoch, dass die aufgeschalteten Informationen zunehmend beliebt sind. Das freut uns.

Im Berichtsjahr wurden nicht wie angestrebt vier Newsletter veröffentlicht. Es braucht auch Inhalte dafür. Für 2016 planen wir deshalb mit bereits gesetzten Kernthemen, ergänzt mit weiteren Veranstaltungshinweisen. Der Newsletter wird von fast 2'000 Interessierten abonniert, Tendenz steigend. Die Erwartungen dieser Leute wollen wir gerne erfüllen.

Schliesslich sind die Vorlagen für sämtliche internen und externen Schreiben aktualisiert worden.

Newsletter, site internet et autres

Notre site Internet, www.svse.ch/fr, est principalement alimenté par les publications relatives aux 17 disciplines sportives. Cela fonctionne, mais malheureusement pas aussi bien dans tous les domaines. Les statistiques indiquent cependant que les informations mises en ligne gagnent en popularité. Nous nous en réjouissons.

Au cours de l'exercice sous revue, il n'a pas été possible de publier les quatre newsletters prévues, car nous n'avions pas suffisamment de contenu à disposition. Pour 2016, nous avons donc déjà planifié des thèmes centraux, qui seront complétés par des informations relatives aux manifestations. La newsletter compte près de 2000 abonnés, et la tendance est à la hausse. Nous voulons répondre aux attentes de ces personnes.

Pour finir, les modèles de tous les courriers internes et externes ont été mis à jour.



Martin
Sonnenmoser
Leiter Finanzen
Responsable
des finances

Kommentar zur Rechnung 2015

Im Namen der Geschäftsleitung des Schweizerischen Sportverbandes öffentlicher Verkehr präsentiere ich Ihnen den Rechnungsbericht zum Geschäftsjahr 2015.

Das Geschäftsjahr 2015 wurde mit einem Verlustbetrag von CHF 2'837.00 budgetiert. Abgeschlossen konnte es mit einem Gewinn von CHF 131.60.

A Aufwand

A1 Sport allgemein

Im Sport allgemein sind nur kleine Verschiebungen zu verzeichnen. Es konnten grosse Einsparungen bei den Durchführungsbeiträgen, dem Kurswesen national und dem Kurswesen Kader erzielt werden.

A2 Sportbetrieb

Auch der Sportbetrieb blieb in diesem Jahr unter dem Budget. Viele Anlässe schlossen kostendeckend ab und haben die Kasse nicht belastet.

A3 Jahresanlässe

Wie in den Vorjahren konnte auch 2015 bei den Jahresanlässen grössere Einsparungen gegenüber dem Budget erreicht werden. Insbesondere die Delegiertenversammlung in Montreux schloss ca. 1'400 CHF unter dem Budget ab. Aber auch die Jahresberichte und die Jahrestreffen blieben weit unter dem Budget.

A4 Personalaufwand

Der Personalaufwand GL liegt wiederum ca. 500 CHF über dem Budget. Mit Ivo Stierli, Leiter Marketing konnte die Geschäftsleitung komplettiert werden.

Die Entschädigungen in der TK sind leicht unter dem Budget.

A5 Repräsentationsaufwand

Alle Beteiligten haben sich grosse Mühe gegeben und den Aufwand an Repräsentationskosten tief gehalten. Er liegt fast 1200 CHF unter dem Budget. Besten Dank.

A6 Sachaufwand

Ohne die Abschreibung von verkäuflichen Gegenständen beim Sachaufwand würde sich der budgetierte Aufwand mit dem effektiven Aufwand decken.

A7 Finanzaufwand

Die Wertschriften hatten 2015 einen Einbruch und somit einen Verlust generiert. Dieser Verlust wurde jedoch mit Abschreibung von Reserven verbucht. Unsere Reserve beträgt jedoch immer noch 76'730 Franken. Viele solche Einbrüche sollten jedoch nicht mehr passieren, sonst sind die Reserven bald aufgebraucht.

Commentaire aux comptes 2014

Au nom du comité directeur de l'Union sportive suisse des transports publics, j'ai l'honneur de vous présenter les comptes pour l'exercice de l'année 2015.

Un déficit de CHF 2873.- avait été prévu au budget de l'exercice 2015. Nous avons toutefois clôturé les comptes sur un bénéfice de CHF 131.60.

A Charges

A1 Généralités

De manière générale, seuls de légers reports ont été enregistrés. D'importantes économies ont pu être réalisées au niveau des cotisations d'organisation ainsi que des cours nationaux et des cours de cadres.

A2 Activités sportives

Les dépenses pour les activités sportives n'ont, elles non plus, pas atteint le budget prévu. De nombreuses manifestations ont clôturé sans déficit et n'ont donc pas grevé les caisses.

A3 Événements annuels

Comme les années précédentes, d'importantes économies ont pu être réalisées par rapport au budget prévu au niveau des événements annuels. C'est en particulier le cas de l'assemblée des délégués organisée à Montreux, dont les coûts ont été d'env. CHF 1400.- inférieures aux prévisions budgétaires. De même, les rapports annuels et les réunions annuelles sont restés largement en deçà du budget.

A4 Charges de personnel

Les charges de personnel CD dépassent une fois encore le budget d'env. CHF 500.-. Ivo Stierli, responsable Marketing, est venu compléter le comité directeur.

Les indemnités versées au sein du CT sont légèrement inférieures au budget.

A5 Frais de représentation

Chaque membre a mis tout en œuvre pour maintenir les coûts de représentation à un bas niveau, ceux-ci restant même de CHF 1200.- inférieurs au budget. Nous leur adressons nos plus vifs remerciements.

A6 Frais matériels

Sans tenir compte de l'amortissement des objets vendables, les dépenses effectives correspondraient aux dépenses budgétisées pour le poste Frais matériels.

A7 Frais financiers

Les titres ont chuté en 2015, occasionnant une perte. Cette dernière a pu être comptabilisée au titre d'amortissement sur les réserves. Notre réserve s'élève encore néanmoins à CHF 76 730.-. Il est à espérer cependant que ce genre d'événements ne se reproduira plus, faute de quoi les réserves auront tôt fait de s'épuiser.



B Ertrag

B1 Beiträge

Hier entsprechen die Zahlen denjenigen der Vorjahre.

C Abschluss

Die Rechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 131.60 ab, somit erhöht sich das Verbandskapital auf CHF 2'462.01.

B Produits

B1 Cotisations

Les chiffres sont similaires à ceux des années précédentes.

C Clôture

Les comptes bouclent sur un bénéfice de CHF 131.60, le capital de l'Union atteignant ainsi CHF 2462.01.

Revisionsbericht

Die Revisionsstelle hat am 29. März 2016 unter der Leitung von Sia Lim, SEV Bern, die auf den 31.12.2015 abgeschlossene Jahresrechnung der Zentralkasse des Schweizerischen Sportverbandes öffentlicher Verkehr, in der Folge SVSE genannt, geprüft.

Wir stellen fest, dass:

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Wertschriften zu Buchwerten bilanziert sind,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Betriebsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Im Rahmen der Verkehrsprüfung haben wir die Kontrolle der Eingangsbilanz per 1.1.2015, die stichprobenweise Beleg- und Verbuchungskontrolle sowie die vorgenommenen Abschlussbuchungen überprüft.

Die in der Bilanz ausgewiesenen Vermögenswerte stimmen mit den entsprechenden externen Auszügen und Ausweisen überein.

Die Betriebsrechnung weist einen Einnahmenüberschuss von Fr. 131.60 aus. Das Eigenkapital beträgt am 31.12.2015 Fr. 79'192.12. Der Sportstättetfonds beläuft sich auf Fr. 1'055'299.10 (minus Fr. 3'500 zu Vorjahr). Der Fond für internationale Beziehungen erhöht sich um Fr. 6'000.– auf Fr. 28'477.15.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir der Delegiertenversammlung, die vorliegende Jahresrechnung 2015 zu genehmigen und dem Leiter Finanzen, Martin Sonnenmoser, für die geleistete und zuverlässige Arbeit bestens zu danken und Décharge zu erteilen.

Im weiteren danken wir allen Mitgliedern der Geschäftsleitung, den Organisationen der diversen Anlässe sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern für ihren grossen Einsatz.

Bern, 29. März 2016

ESV Thun
Heinz Kneubühl

SEV Bern
Sia Lim

Rapport de révision

Sous la conduite de Sia Lim (SEV Berne), l'organe de révision a procédé le 29 mars 2016, au contrôle des comptes annuels de l'exercice clôturé le 31 décembre 2015 par l'Union sportive suisse des transports publics, ci-après dénommée l'USSC.

Nous constatons que:

- le bilan et le compte résultat concordent avec la comptabilité;
- la comptabilité est tenue dans le respect des dispositions en vigueur;
- les valeurs comptables des titres sont inscrites au bilan;
- la situation patrimoniale et le résultat d'exploitation sont présentés selon les principes d'évaluation prévus par la loi.

Dans le cadre du contrôle des mouvements, nous avons procédé au contrôle du bilan initial au 1^{er} janvier 2015, qui consiste à examiner par sondage des pièces justificatives et des écritures comptables ainsi que des écritures de clôture.

Les valeurs patrimoniales inscrites au bilan concordent avec les pièces comptables et justificatifs externes présentés.

Le compte d'exploitation affiche un bénéfice de CHF 131.60. Les fonds propres s'élèvent à CHF 79 192.12 au 31 décembre 2015. Le fonds consacré aux infrastructures sportives s'établit à CHF 1 055 299.10 (soit un recul de CHF 3 500 par rapport à 2014) et le fonds dédié aux relations internationales à CHF 28 477.15 (soit une augmentation de CHF 6 000.–).

Au vu des résultats de l'audit, nous recommandons à l'assemblée des délégués d'approuver les comptes de l'exercice 2015 et de donner décharge à Martin Sonnenmoser, responsable des finances, avec remerciements pour la qualité du travail accompli.

Nous remercions également tous les membres du comité directeur, les organisateurs des diverses manifestations ainsi que les nombreux volontaires de leur précieux engagement.

Berne, le 29 mars 2016

ESV Thun
Heinz Kneubühl

SEV Berne
Sia Lim

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Bezeichnung	Désignation	Budget 2015		Rechnung/Comptes 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		Charges	Produits	Charges	Produits
A AUFWAND	A CHARGES				
A1 Sport allgemein	A1 Généralités				
Intern. Beziehungen bilateral	Relations internat. bilatérales	3'716.00		2'176.50	
Intern. Beziehungen USIC	Relations internationales USIC	9'220.00		8'555.05	
Durchführungsbeiträge	Cotisations d'organisation	11'000.00		7'002.85	
Kurswesen allgemein	Cours généraux	21'893.00		19'783.50	
Kurswesen Kader	Cours de cadres	6'050.00		3'320.40	
Total A1	Total A1	51'879.00	0.00	40'838.30	0.00
A2 Sportbetrieb	A2 Activités sportives				
Sportart Wintersport	Sports d'hiver	300.00		300.00	
Sportart Bergsteigen	Alpinisme	40.00			
Sportart Fussball-Indoors	Football-Indoors	100.00			
Sportart Leichtathletik/Cross	Athlétisme / Cross	447.00			
Sportart Tennis	Tennis				
Sportart Schach	Echecs	100.00			
Sportart Schiessen	Tir	180.00			
Sportart Kegeln	Quilles				
Sportart Orientierungslauf	Course d'orientation	100.00			
Sportart Radfahren	Cyclisme	310.00			105.00
Sportart Tischtennis	Tennis de table				
Sportart Basketball	Basket	50.00			
Sportart Pétanque	Pétanque	50.00			
Sportart Volleyball	Volleyball	50.00			
Sportart Unihockey	Unihockey	50.00			
Sportart Badminton	Badminton	120.00			
Sportart Golf	Golf				
Total A2	Total A2	1'897.00	0.00	300.00	105.00
A3 Jahresanlässe	A3 Evénements annuels				
Delegiertenversammlung	Assemblée des délégués	7'070.00		5'638.60	
Jahrestreffen	Réunions annuelles	1'075.00		761.10	
Jahresberichte	Rapports annuels	470.00		140.00	
Total A3	Total A3	8'615.00	0.00	6'539.70	0.00
A4 Personalaufwand	A4 Indemnités				
Entschädigung GL / Ressorts	Indemnités CD / Ressorts	7'175.00		7'672.60	
Entschädigungen LTK / TK	Indemnités CCT / CT	8'400.00		7'650.00	
Sitzungsgelder GL	Indemnités de séances CD	3'000.00		2'650.00	
Sitzungsgelder LTK / TK	Indemnités de séances CCT / CT	855.00		560.00	
Aus- und Weiterbildung GL/TK	Formation CC/CT	3'355.00		3'594.80	
GL/TK-Ausflug	Excursion du comité central	2'000.00		1'960.20	
Total A4	Total A4	24'785.00	0.00	24'087.60	0.00
A5 Repräsentationsaufwand	A5 Frais de représentation				
Repräsentationskosten	Coûts de représentation	4'200.00		2'922.05	
Wintersportcamps	Camp de sport d'hiver Est	2'000.00		3'000.00	
Einladung Delegiertenversammlung	Invitation assemblée des délégués	4'300.00		1'295.15	
Mitgliederwerbung / PR	Recrutement des membres / PR	1'440.00		1'579.00	
Verbandsdatenbank		10'000.00	4'000.00	9'879.20	
Total A5	Total A5	21'940.00	4'000.00	18'675.40	0.00
A6 Sachaufwand	A6 Frais matériels				
Archivmiete SBB	Location	1'272.00		1'272.00	
Büromaterial & Drucksachen	Matériel de bureau et imprimés	710.00		675.75	
Telefon & Porti	Téléphone et ports	1'400.00		1'593.85	
Anschaffungen, Mobiliar, Internet	Achats, mobilier, internet	700.00		643.90	
Projekte	Projets	0.00		4'900.00	
Versicherungen	Assurances	5'200.00		2'824.86	
Beiträge an Verbände	Cotisations aux associations	3'300.00		1'396.55	
Abschreibungen	Amortissement				
Total A6	Total A6	12'582.00	0.00	13'306.91	0.00

Erfolgsrechnung

Compte de résultat

Bezeichnung	Désignation	Budget 2015		Rechnung/Comptes 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		Charges	Produits	Charges	Produits
A7 Finanzaufwand	A7 Frais financiers				
Kurserfolg					27'687.00
Spesen Vermögensverw.	Frais pour gestion de la fortune	1'000.00		2308.64	
Bildung von Reserven				10'700.00	
Steuern	Impôts	700.00		862.70	
Total A7	Total A7	1'700.00	0.00	13'871.34	27'687.00
Zusammenstellung Aufwand	Resumé Charges				
Total A1 Sport allgemein	Généralités	51'879.00	0.00	40'838.30	0.00
Total A2 Sportbetrieb	Activités sportives	1'897.00	0.00	300.00	105.00
Total A3 Jahresanlässe	Evénements annuels	8'615.00	0.00	6'539.70	0.00
Total A4 Personalaufwand	Indemnités	24'785.00	0.00	24'087.60	0.00
Total A5 Repräsentationsaufwand	Frais de Représentation	21'940.00	4'000.00	18'675.40	0.00
Total A6 Sachaufwand	Frais matériels	12'582.00	0.00	13'306.91	0.00
Total A7 Finanzaufwand	Frais financiers	1'700.00	0.00	13'871.34	27'687.00
Total A Aufwand	Total A des Charges	123'398.00	4'000.00	117'619.25	27'792.00
B ERTRAG	B PRODUITS				
B1 Beiträge	B1 Cotisations				
Sektionsbeiträge	Cotisations des sections		48'600.00		46'446.00
Einzel-/Tageslizenzen	Membre individuel		800.00		980.00
Bundesbeitrag (SWISS OLYMPIC)			17'000.00		17'300.00
Subventionen	Subventions		31'750.00		36'906.00
Beitrag Kegler (SESKV)	Cotisations quilles (SESKV)		875.00		875.00
Gönner- & Passivmitglieder-beiträge	Contributions des donateurs et membres passifs		7'500.00		5'900.00
Total B1	Total B1	0.00	106'525.00	0.00	108'407.00
B2 Diverse Erträge	B2 Recettes diverses				
Mitgliederausweise	Cartes membres				
WS-Ertrag inkl. Kursgewinn	Bénéfice sur le cours		8'000.00		9'143.10
Bank-/Postzinsen	intérêts		1'600.00		17.00
Darlehenszinsen	intérêts sur le prêt		400.00		78.75
Entnahme aus Sportstättfonds				27'687.00	
Auflösung Reserven					
Total B2	Total B2	0.00	10'000.00	27'687.00	9'238.85
Zusammenstellung Erträge	Resumés Produits				
Total B1 Beiträge	Cotisations	0.00	106'525.00	0.00	108'407.00
Total B2 Diverse Erträge	Recettes diverses	0.00	10'000.00	27'687.00	9'238.85
Total Erträge	Total Produits	0.00	116'525.00	27'687.00	117'645.85
Total A Aufwand	Total des Charges	123'398.00	4'000.00	117'619.25	27'792.00
Total B Ertrag	Total B Produits	0.00	116'525.00	27'687.00	117'645.85
Zwischentotal A + B	Total interméd. A + B	123'398.00	120'525.00	145'306.25	145'437.85
Einnahmen-Überschuss	Bénéfice	0.00		131.60	
Ausgaben-Überschuss	Déficit		2'873.00		0.00
Gesamttotal	Total général	123'398.00	123'398.00	145'437.85	145'437.85

Spass am Sport
Le plaisir du sport
Sport è divertimento



Bezeichnung	Désignation	Aktiven Actifs	Passiven Passifs
Aktiven			
Umlaufvermögen		Actif circulant	
Kasse (Barschaften)	Caisse	127.90	
Postcheck Zentralkasse	CP caisse centrale	153'586.28	
Postcheck Sport-Info	CP Sport-Info	15'160.45	
Sparkasse SBB Sportanlagen	CFF	0.00	
Sparkasse SBB Zentralkasse	CFF	0.00	
Bankkonto UBS	UBS	1'283.46	
Anlagekonto Bank Coop	Banque COOP	51'311.88	
Verrechnungssteuer Guthaben	Impôt anticipé, valeur actives	9'951.45	
Verkäufliches Material	Materiel à vendre	5'000.00	
Transitorische Aktiven	Effectif	17'244.00	
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	<i>253'665.42</i>	
Anlagevermögen		Capital financier	
Anteilscheine "Universalsport"	Action	2'000.00	
Darlehen Conordia Lausanne	Prêts	0.00	
Anleihen/Kassenobligationen UBS	Obligations	659'248.95	
Anleihen/Kassenobli Bank Coop	Obligations	296'152.40	
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	<i>957'401.35</i>	
Passiven			
Fremdkapital		Capital emprunté	
Einsätze Indoor folg. Jahr	Contribution année suivante		0.00
Fonds Handball	Provisions		1'681.00
Fonds Fussball	Provisions		4'144.30
Fonds OL	Provisions		4'983.35
Fonds LA/Cross	Provisions		2'928.70
Fonds Schach	Provisions		5'851.55
Fonds Tennis	Provisions		1'089.65
Fonds Basket	Provisions		3'940.80
Fonds Schiessen	Provisions		7'036.80
Fonds Wintersport	Provisions		1'023.75
Fonds Rad	Provisions		767.00
Fonds Tischtennis	Provisions		508.70
Fonds Volleyball	Provisions		570.55
Fonds Badminton	Provisions		2'080.00
Fonds Unihockey	Provisions		1'417.00
Transitorische Passiven	Passifs transitoires		5'231.35
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>		<i>43'254.50</i>
Rückstellung		Réserves	
Rückstellung für GL-Ausflug	La veille de la excursion USSC		50.00
Rückstellung DV-Vorabend	La veille RD-Soir précédent		1'213.15
Rückstellung Event	La veille de Event		3'580.75
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>		<i>4'843.90</i>
Fonds		Fonds	
Sportstättefonds	Fonds aux sports		1'055'299.10
Fonds für internat. Beziehungen	Fonds des relations international		28'477.15
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	<i>1'083'776.25</i>	
Eigenkapital		Capital propre	
Wertschwankungsreserve	Réserve de fluctuation		76'730.11
Verbandskapital	Capital de l'union		2'330.41
Jahreserfolg	Résultat annuel		131.60
<i>Zwischentotal</i>	<i>total intermédiaire</i>	<i>79'192.12</i>	
		1'211'066.77	1'211'066.77

Schweizerischer Sportverband öffentlicher Verkehr (SVSE)

Geschäftsleitung 2015

Präsident	Thomas Meier
Generalsekretär	Luzius Manz
Leiter Finanzen	Martin Sonnenmoser
Leiter Kommunikation	Nick Raduner
Leiter Events	Hans Alberici
Sportchef a.i.	Remo Gatti
Leiter Marketing a.i.	Ivo Stierli
MitgliedUSIC	Romeo Koch
MitgliedUSIC	Peter Lienhard

Ehrenpräsident

Werner Dittli

Patronatskomitee

Werner Dittli, Jürg Hurni, Markus Jordi, Peter Lienhard, Ruedi Schöni, Michael Schweizer, Ueli Stückelberger

Adresse

Schweizerischer Sportverband
öffentlicher Verkehr (SVSE)
8000 Zürich

E-Mail info@svse.ch
Internet www.svse.ch

Postkonto 80-31472-7

Mitgliedschaften

Der SVSE ist Mitglied in folgenden Verbänden:

- Swiss Olympic
- Internationale Vereinigung der sporttreibenden Eisenbahner (USIC)
- Swiss Orienteering (SOLV)

Sportarten

Badminton, Basketball, Bergsteigen/Wandern, Fussball, Golf, Kegeln, Leichtathletik/Cross, Orientierungslauf, Pétanque, Radfahren/Bike, Schach, Schiessen, Tennis, Tischtennis, Unihockey, Volleyball, Wintersport

Union sportive suisse des transports publics (USSC)

Comité directeur 2015

Président	Thomas Meier
Secrétaire général	Luzius Manz
Responsable des finances	Martin Sonnenmoser
Resp. de la communication	Nick Raduner
Responsable Events	Hans Alberici
Responsable du sport a.i.	Remo Gatti
Resp. Marketing a.i.	Ivo Stierli
MembreUSIC	Romeo Koch
MembreUSIC	Peter Lienhard

Président d'honneur

Werner Dittli

Comité de patronage

Werner Dittli, Jürg Hurni, Markus Jordi, Peter Lienhard, Ruedi Schöni, Michael Schweizer, Ueli Stückelberger

Adresse

Union sportive suisse des
transports publics (USSC)
8000 Zürich

Courriel info@ussc.ch
Internet www.ussc.ch

Compte postal 80-31472-7

Sociétariat

L'USSC est membre des associations suivantes:

- Swiss Olympic
- Union sportive internationale des cheminots (USIC)
- Swiss Orienteering (SOLV)

Disciplines sportives

Alpinisme/Marche, Athlétisme/Cross, Badminton, Basketball, Course d'orientation, Cyclisme/Bike, Echecs, Football, Golf, Pétanque, Quilles, Tennis, Tennis de table, Tir, Unihockey, Volley-ball, Sports d'hiver

Impressum

Herausgeber / Edition

Schweizerischer Sportverband
öffentlicher Verkehr
Union sportive suisse des transports publics
Unione sportiva svizzera dei trasporti pubblici
Internet www.svse.ch, www.ussc.ch

Uebersetzungen / Traductions:

SBB und Ressort Romandie

Redaktion / Rédaction

Nick Raduner
Belpbergstrasse 20
3110 Münsingen
Mobil: 079 654 09 40
e-Mail: kom@svse.ch

Produktion / Production

Printgraphic
3000 Bern 6



Fotos:

Emilie Lienhard, Nick Raduner
Titelseite: Schweizermeisterschaften Tischtennis
2016 in Spiez; Foto Nick Raduner

Photos:

Emilie Lienhard et Nick Raduner
En couverture: Championnats tennis de table
2016 à Spiez; Photo Nick Raduner

Lehrstellen mit filmreifen Momenten

***Automatiker/in • Automatikmonteur/in
Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt
Fachfrau/Fachmann öffentlicher Verkehr
Gebäudereiniger/in • Gleisbauer/in
Kauffrau/Kaufmann • Logistiker/in
Netzelektriker/in • Produktionsmechaniker/in
Polymechaniker/in***

Bei login, dem Ausbildungsverbund in der Welt des Verkehrs, kannst du diese und weitere Berufe lernen. Über 700 Lehrstellen in 23 Berufen: www.login.org – 0848 822 422



log.
in to your future
pour ton futur
per il tuo futuro